

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

# DOCUMENTS

---

SEPTEMBER  
**1996**



## Introduction

The catalogue of documents, which contains the COM Documents of the European Commission, the Reports of the European Parliament and the Opinions of the Economic and Social Committee, is prepared by the Office for Official Publications of the European Communities for distribution to the public.

The COM Documents and the Opinions of the ESC are available on paper and microfiche, whereas the Reports of the European Parliament are available only on microfiche.

This version of the catalogue takes account only of documents of which English language texts have been prepared. There are parallel catalogues covering documents in each of the 10 other official languages of the European Union.

### Presentation

Documents are listed in numerical order within each document type under 17 main headings.

In the Classified Index, there is one single entry for each document, showing its number, title, date of adoption by the institution concerned, page number, ISBN number, catalogue number and finally, for ESC documents, the microfiche reference number. Since

1987, the COM and PE document numbers have been used as microfiche reference numbers.

### Frequency and cumulation

Catalogues of the present type appear monthly. Cumulative annual catalogues are published yearly, containing alphabetical and numerical indexes together with the classified index.

### Subscription system

An attractive system of selective subscriptions is on offer for the paper versions of the COM Documents and the Opinions of the ESC covered by this catalogue either individually or in combination.

Microfiche subscriptions are also available, but only for entire series, either individually or in combination.

More information can be obtained from the sales offices whose addresses are given on the back cover.

### Other publications

Other European Union monographs, whether classed as publications or documents, as well as periodicals are listed in the catalogue *Publications*.

# Classified index

## 01 Institutional questions

**COM(96) 388 final**  
Annual report of the Cohesion Fund 1995  
(presented by the Commission)  
04.09.1996 - 581 pp.  
ISBN 92-78-07413-6  
CB-CO-96-386-EN-C

**COM(96) 400 final**  
Proposal for a Council Regulation (EC, Euratom, ECSC) amending Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 549/69 determining the categories of officials and other servants of the European Communities to whom the provisions of Article 12, the second paragraph of Article 13 and Article 14 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the Communities apply  
Proposal for a Council Regulation (EC, Euratom, ECSC) amending Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities  
(presented by the Commission)  
04.09.1996 - 16 pp.  
ISBN 92-78-07644-9  
CB-CO-96-394-EN-C

**PE DOC A4-263/96**  
Report on the follow-up to the interparliamentary conference on combating fraud against the Community budget (23 and 24 April 1996): for concerted action by the Union and the Member States  
Committee on Budgetary Control  
Rapporteur: Mrs Diemut R. THEATO  
04.09.1996 - 17 pp.  
ISBN 92-78-09003-4  
AY-CO-96-307-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-263/96 Annex**  
Opinion (Rule 147 of the Rules of Procedure) for the Committee on Budgetary Control on the follow-up to the interparliamentary conference on combating fraud against the Community budget (23 and 24 April 1996)  
Committee on Civil Liberties and Internal Affairs  
Draftsman: Mr Rinaldo BONTEMPI  
11.09.1996 - 4 pp.  
ISBN 92-78-09113-8  
AY-CO-96-311-EN-A  
Microform

## 02 Customs union and commercial policy

**COM(96) 402/2 final**  
Communication from the Commission to the Council  
The trading system and internationally recognized labour standards  
Addendum: summary  
04.09.1996 - 3 pp.  
ISBN 92-78-08747-5  
CB-CO-96-448-EN-C

**COM(96) 438 final**  
Proposal for a Council Regulation (EC) amending Annex II to Regulation (EC) No 519/94 on common rules for imports from certain third countries  
(presented by the Commission)  
05.09.1996 - 7 pp.  
ISBN 92-78-08627-4  
CB-CO-96-443-EN-C

**PE DOC A4-264/96**  
Report on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 3448/93 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products (COM(96) 49 -

**C4-156/96 - 96/39(CNS))**  
Committee on Agriculture and Rural Development  
Rapporteur: Alan Leslie GILLIS  
04.09.1996 - 7 pp.  
ISBN 92-78-09124-3  
AY-CO-96-312-EN-A  
Microform

## 03 Agriculture, silviculture and fisheries

**COM(96) 398 final**  
Report from the Commission  
Young farmers and the problem of succession in European agriculture  
04.09.1996 - 16 pp.  
ISBN 92-78-07633-3  
CB-CO-96-393-EN-C

**COM(96) 409 final**  
Proposal for a Council Regulation (EC) amending Council Regulation (EC) No 3079/95 allocating, for 1996, Community catch quotas in Greenland waters  
(presented by the Commission)  
04.09.1996 - 4 pp.  
ISBN 92-78-07777-1  
CB-CO-96-407-EN-C

**COM(96) 422 final**  
Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 805/68 on the common organization of the market in beef and veal  
Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 1765/92 establishing a support system for producers of certain arable crops and repealing Regulation (EEC) No 1872/94  
Proposal for a Council Regulation (EC) amending Regulation (EEC) No 2328/91 on improving the efficiency of agricultural structures  
(presented by the Commission)  
30.07.1996 - 39 pp.  
ISBN 92-78-07953-7  
CB-CO-96-423-EN-C

**PE DOC A4-233/96 Annex**  
Opinion for the Committee on Agriculture and Rural Development on the Commission proposal for a Council Regulation (EC) introducing a Community aid scheme for producers of certain citrus fruits (COM(96) 177 - C4-321/96 - 96/120(CNS))  
Committee on Budgets  
Draftsman: Mr Pietro DI PRIMA  
15.07.1996 - 6 pp.  
ISBN 92-78-08239-2  
AY-CO-96-271-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-261/96**  
Report on the Commission proposal for a Council Directive amending Directive 91/629/EEC laying down minimum standards for the protection of calves (COM(96) 21 - C4-133/96 - 96/29(CNS))  
Committee on Agriculture and Rural Development  
Rapporteur: Mr Raul Miguel ROSADO FERNANDES  
03.09.1996 - 17 pp.  
ISBN 92-78-08981-8  
AY-CO-96-305-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-270/96**  
Report on the communication from the Commission on the implementation of technical measures in the common fisheries policy (COM(95) 669 - C4-16/96)  
Committee on Fisheries  
Rapporteur: Mr Pat the Cope GALLAGHER  
10.09.1996 - 11 pp.  
ISBN 92-78-09168-5  
AY-CO-96-316-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-272/96**  
Report on the communication from the Commission to the Council and the European Parliament on small-scale coastal fishing (budget heading B2-521) (COM(96) 102 - C4-214/96) (Rule 52 of the Rules of Procedure)  
Committee on Fisheries  
Rapporteur: Mr Joan VALLVÉ  
10.09.1996 - 10 pp.

ISBN 92-78-09190-1  
AY-CO-96-318-EN-A  
Microform

## 04 Employment and labour

**COM(96) 414/2 final**  
Amended proposal for a Council Directive amending for the first time Directive 90/394/EEC on the protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens at work (presented by the Commission pursuant to Article 189 A(2) of the EC Treaty)  
02.09.1996 - 1 p.  
ISBN 92-78-08726-2  
CB-CO-96-446-EN-C

**COM(96) 426 final**  
Communication from the Commission on the results of the assessment provided for in the Council Directive on the protection of workers from the risks related to exposure to asbestos at work  
05.09.1996 - 18 pp.  
ISBN 92-78-07920-0  
CB-CO-96-420-EN-C

**PE DOC A4-256/96**  
Report on the Commission proposal for a Council Directive amending Directive 86/378/EEC on the implementation of the principle of equal treatment for men and women in occupational social security schemes (COM(95) 186 - C4-422/95 - 95/117(CNS))  
Committee on Women's Rights  
Rapporteur: Mrs Helena TORRES MARQUES  
Draftsman for Opinion: Mr David R. MORRIS  
25.07.1996 - 22 pp.  
ISBN 92-78-08705-X  
AY-CO-96-301-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-265/96**  
Recommendation for second reading on the common position of the Council on the amended proposal of the European Parliament and Council Directive on the posting of workers carried out in the framework of the provision of services (C4-327/96 - 346(COD))  
Committee on Social Affairs and Employment  
Rapporteur: Mr Helwin PETER  
04.09.1996 - 6 pp.  
ISBN 92-78-09014-X  
AY-CO-96-308-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-265/96 B Annex**  
Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of the European Parliament and Council Directive on the posting of workers carried out in the framework of the provisions of services (C4-327/96 - 346(COD))  
Committee on Social Affairs and Employment  
Rapporteur: Mr Helwin PETER  
12.09.1996 - 2 pp.  
ISBN 92-78-09135-9  
AY-CO-96-313-EN-A  
Microform

## 05 Social questions

**COM(96) 407 final**  
Second report from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions on the integration of health protection requirements in Community policies (1995)  
04.09.1996 - 56 pp.  
ISBN 92-78-07766-6  
CB-CO-96-406-EN-C

## 06 Laws and procedures

## 07 Transport

**COM(96) 413 final**  
Proposal for a Council Directive amending Directive 92/14/EEC on the limitation of the operation of aeroplanes covered by Part II, Chapter 2, Volume 1 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, second edition (1988)  
(presented by the Commission)  
04.09.1996 - 14 pp.  
ISBN 92-78-07721-6  
CB-CO-96-401-EN-C

**PE DOC A4-44/96**  
Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Directive laying down for certain road vehicles circulating within the Community the maximum authorized dimensions in national and international traffic and the maximum authorized weights in international traffic (C4-4/96 - 486(SYN))  
Committee on Transport and Tourism  
Rapporteur: Mr Florus WIJSENBEEK  
22.02.1996 - 6 pp.  
ISBN 92-78-08959-1  
AY-CO-96-303-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-273/96**  
Report on the proposal for a Council Regulation (EC) on aid to shipbuilding (COM(96) 309 - C4-387/96 - 96/165(CNS))  
Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy  
Rapporteur: Mr Luigi MORETTI  
10.09.1996 - 9 pp.  
ISBN 92-78-09201-0  
AY-CO-96-319-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-275/96**  
Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a European Parliament and Council Decision on frontal impact resistance of motor vehicles (amend. Dir. 70/156/EEC) (C4-326/96 - 94/323(COD))  
Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy  
Rapporteur: Mr Alan DONNELLY  
11.09.1996 - 12 pp.  
ISBN 92-78-09223-1  
AY-CO-96-321-EN-A  
Microform

## 08 Competition and undertakings

**COM(96) 411 final**  
Proposal for a Council Decision on the extension of the legal protection of topographies of semiconductor products to persons from the Isle of Man  
(presented by the Commission)  
04.09.1996 - 7 pp.  
ISBN 92-78-07799-2  
CB-CO-96-409-EN-C

**PE DOC A4-249/96**  
Report on the proposal for a Council Decision on a Third Multiannual Programme for Small and Medium-Sized Enterprises (SMEs) in the European Union (1997-2000) (COM(96) 98 - C4-232/96 - 96/87(CNS))  
Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy  
Rapporteur: Mrs Marianne THYSSEN  
24.07.1996 - 43 pp.  
ISBN 92-78-08683-5  
AY-CO-96-299-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-255/96**

Report on the Green Paper on copyright and related rights in the information society (COM(95) 382 - C4-354/95)  
Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights  
Rapporteur: Mr Roberto BARZANTI  
24.07.1996 - 24 pp.  
ISBN 92-78-08970-2  
AY-CO-96-304-EN-A  
Microform

**09 Finance****PE DOC A4-253/96**

Report on the Commission report to the Council and European Parliament on the rates of duty laid down in Council Directive 92/79/EEC of 19 October 1992 on the approximation of taxes on cigarettes, Council Directive 92/80/EEC of 19 October 1992 on the approximation of taxes on manufactured tobacco other than cigarettes, Council Directive 92/84/EEC of 19 October 1992 on the approximation of the rates of excise duty on alcohol and alcoholic beverages and Council Directive 92/82/EEC of 19 October 1992 on the approximation of the rates of excise duties on mineral oils (COM(95) 285 - C4-430/95)  
Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy  
Rapporteur: Mr Karl VON WOGAU  
23.07.1996 - 33 pp.  
ISBN 92-78-08694-0  
AY-CO-96-300-EN-A  
Microform

**10 Economic questions — consumer****COM(96) 303 final**

Proposal for a European Parliament and Council Directive amending European Parliament and Council Directive 95/2/EC on food additives other than colours and sweeteners (presented by the Commission)  
04.09.1996 - 13 pp.  
ISBN 92-78-05820-3  
CB-CO-96-313-EN-C

**11 External relations****COM(96) 423 final**

Recommendation for a Council Decision approving the signature of an Agreement for scientific and technological cooperation between the European Community and the Republic of South Africa (presented by the Commission)  
04.09.1996 - 16 pp.  
ISBN 92-78-07898-0  
CB-CO-96-418-EN-C

**COM(96) 433 final**

Amended proposal for a Council Regulation (EC) on aid for population policies and programmes in the developing countries (presented by the Commission pursuant to Article 189A(2) of the EC Treaty)  
04.09.1996 - 10 pp.  
ISBN 92-78-08559-6  
CB-CO-96-435-EN-C

**PE DOC A4-247/96**

Report on the proposal for a Council Regulation (EC) relating to aid for reconstruction and rehabilitation in Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia (COM(96) 123 - 8256/96 - C4-333/96 - 96/96(CNS))  
Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy  
Rapporteur: Mr Hadar CARS  
Draftsmen of opinions: - Mr Jean-Antoine GIANZILI, Committee on Budgets  
Mr Alexandros ALAVANOS, Committee on External

**Economic Relations**

Mrs Edith MÜLLER, Committee on Budgetary Control  
16.07.1996 - 34 pp.  
ISBN 92-78-08415-8  
AY-CO-96-287-EN-A  
Microform

**12 Energy****PE DOC A4-268/96**

Report on the proposal for a Council Directive to introduce rational planning techniques in the electricity and gas distribution sectors (COM(95) 369 - C4-30/96 - 95/208(SYN))  
Committee on Research, Technological Development and Energy  
Rapporteur: Mrs Eryl McNALLY  
04.09.1996 - 25 pp.  
ISBN 92-78-09146-4  
AY-CO-96-314-EN-A  
Microform

**13 Regional policy****COM(96) 387 final**

1993-1994 report on the progress achieved in the implementation of the specific measures for the smaller Aegean islands (presented by the Commission)  
04.09.1996 - 29 pp.  
ISBN 92-78-07402-0  
CB-CO-96-385-EN-C

**14 Environment****COM(96) 248 final**

Communication from the Commission to the European Parliament and the Council on a future strategy for the control of atmospheric emissions from road transport taking into account the results from the Auto/Oil Programme  
Proposal for a European Parliament and Council Directive relating to the quality of petrol and diesel fuels and amending Council Directive 93/12/EEC  
Proposal for a European Parliament and Council Directive relating to measures to be taken against air pollution by emissions from motor vehicles and amending Council Directives 70/156/EEC and 70/220/EEC (presented by the Commission)  
18.06.1996 - 221 pp.  
ISBN 92-78-05787-8  
CB-CO-96-310-EN-C

**COM(96) 315 final**

Proposal for a European Parliament and Council Decision on an action programme for integrated groundwater protection and management (presented by the Commission)  
10.07.1996 - 29 pp.  
ISBN 92-78-06852-7  
CB-CO-96-349-EN-C

**COM(96) 369 final**

Proposal for a Council Decision amending Decision 93/389/EEC for a monitoring mechanism of Community CO<sub>2</sub> and other greenhouse gas emissions (presented by the Commission)  
04.09.1996 - 9 pp.  
ISBN 92-78-07237-0  
CB-CO-96-370-EN-C

**COM(96) 440 final**

Re-examined proposal for a Council Directive on the control of major accident hazards involving dangerous substances (presented by the Commission pursuant to Article 189C(d) of the EC Treaty)  
03.09.1996 - 9 pp.  
ISBN 92-78-08638-X  
CB-CO-96-444-EN-C

**PE DOC A4-224/96 Corr.**

Corrigendum to the recommendation for second reading by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Directive on the control of major-accident hazards involving dangerous substances (C4-222/96 - 94/14(SYN))

Rapporteur: Mr BOWE  
10.07.1996 - 1 p.  
ISBN 92-78-08672-X  
AY-CO-96-298-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-258/96**

Report on the proposal for a Council Decision on Community action programme promoting non-governmental organizations primarily active in the field of environmental protection (COM(95) 573 - C4-104/96 - 95/336(SYN))

Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection  
Rapporteur: Mr Paul RÜBIG  
26.07.1996 - 18 pp.  
ISBN 92-78-08716-5  
AY-CO-96-302-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-262/96**

Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a regulation on the protection of wild fauna and flora by regulating trade therein (C4-285/96 - 370(SYN))

Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection  
Rapporteur: Mrs Maartje VAN PUTTEN  
04.09.1996 - 17 pp.  
ISBN 92-78-08992-3  
AY-CO-96-306-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-266/96**

Recommendation for second reading on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) No 259/93 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community (C4-331/96 - 95/107(SYN))

Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection  
Rapporteur: Mr Ivar VIRGIN  
04.09.1996 - 7 pp.  
ISBN 92-78-09025-5  
AY-CO-96-309-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-267/96**

Recommendation for second reading concerning the common position established by the Council with a view to adopting a Council Decision establishing a reciprocal exchange of information and data from networks and individual stations measuring ambient air pollution within the Member States (C4-330/96 - 94/194(SYN))

Committee on Environment, Public Health and Consumer Protection  
Rapporteur: Mrs Anita POLLACK  
04.09.1996 - 7 pp.  
ISBN 92-78-09036-0  
AY-CO-96-310-EN-A  
Microform

## 15 Scientific and technical research

**COM(96) 392 final**

Communication from the Commission to the European Parliament, the Council and the Economic and Social Committee concerning regulatory transparency in the internal market for information society services  
Proposal for a European Parliament and Council Directive amending for the third time Directive 83/189/EEC laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations (presented by the Commission)  
30.08.1996 - 57 pp.  
ISBN 92-78-07821-2  
CB-CO-96-411-EN-C

## 16 Information, education and culture

**PE DOC A4-148/96 Corr.**

Corrigendum to the report by the Committee on Culture, Youth, Education and the Media on the adoption of a multiannual programme to promote the linguistic diversity of the Community in the information society (COM(95) 486 - C4-152/96 - 95/263(CNS))

Rapporteur: Mrs MOUSKOURI  
12.06.1996 - 1 p.  
ISBN 92-78-08660-6  
AY-CO-96-296-EN-A  
Microform

**PE DOC A4-244/96**

Report on  
- 'Europe and the global information society - Recommendations to the European Council'  
- a communication from the Commission of the European Communities: 'Europe's way to the information society: an action plan' (COM(94) 347 - C4-93/94)

Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy  
Rapporteur: Mr. Fernand HERMAN  
Authors of opinions:

- Mr. Roberto BARZANTI for the Committee on Legal Affairs and Citizens' Rights (\*)
- Mr. Wim J. van VELZEN for the Committee on Social Affairs and Employment (\*)
- Mr. Helmut KUHNE for the Committee on Culture, Youth, Education and the Media (\*)
- Mrs Elly PLOOLJ-VAN GORSEL for the Committee on Research, Technological Development and Energy (\*) (\* 'GOMES' procedure)

16.07.1996 - 62 pp.  
ISBN 92-78-08371-2  
AY-CO-96-283-EN-A  
Microform

## 17 Statistics

**PE DOC A4-274/96**

Report on the proposal for a Council Decision on inter-administration telematic networks for statistics relating to the trading of goods between Member States (Edicom) (COM(96) 319 - C4-420/96 - C4-421/96 - 96/173(SYN))

Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy  
Rapporteur: Mrs Astrid LULLING  
10.09.1996 - 6 pp.  
ISBN 92-78-09212-6  
AY-CO-96-320-EN-A  
Microform

**BELGIQUE/BELGIE**

**Moniteur belge/Belgisch Staatsblad**

Rue de Louvain 40-42/  
Leuvenseweg 40-42  
B-1000 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 552 22 11  
Fax (32-2) 511 01 84

**Jean De Lannoy**

Avenue du Roi 202/  
Koningslaan 202  
B-1060 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 538 51 69  
Fax (32-2) 538 08 41  
e-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be

**Librairie européenne/  
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244/  
Wetstraat 244  
B-1040 Bruxelles/Brussel  
Tél. (32-2) 295 26 39  
Fax (32-2) 735 08 60

**DANMARK**

**J. H. Schultz Information A/S**

Herstedvang 10-12  
DK-2620 Albenslund  
Tlf. (45) 43 63 23 00  
Fax (45) 43 63 19 69  
e-mail: schultz@schultz.dk

**DEUTSCHLAND**

**Bundesanzeiger Verlag**

Breite Straße 78-80  
Postfach 10 05 34  
D-50667 Köln  
Tel. (49-221) 20 29-0  
Fax (49-221) 20 29 278

**GREECE/ELLADA**

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
Panepistimiou 17  
GR-105 64 Athens  
Tel. (30-1) 331 41 82  
Fax (30-1) 323 98 21

**ESPAÑA**

**Mundi Prensa Libros, SA**

Castelló, 37  
E-28001 Madrid  
Tel. (34-1) 431 33 99/431 32 22/435 36 37  
Fax (34-1) 575 39 98  
e-mail: mundiprensa@tsai.es

**Boletín Oficial del Estado**

Trafalgar 27-29  
E-28010 Madrid  
Tel. (34-1) 538 22 95/538 22 97  
Fax (34-1) 538 22 67

**Sucursal:**

**Mundi Prensa Barcelona**

Consell de Cent, 391  
E-08009 Barcelona  
Tel. (34-3) 488 34 92  
Fax (34-3) 487 76 59

**Librería de la Generalitat de Catalunya**

Rambla dels Estudis, 118  
Palau Moja  
E-08002 Barcelona  
Tel. (34-3) 302 68 35/302 64 62  
Fax (34-3) 302 12 99

**FRANCE**

**Journal officiel**

Service des publications des CE  
26, rue Desaix  
F-75727 Paris Cedex 15  
Tél. (33-1) 40 58 77 01/31  
Fax (33-1) 40 58 77 00

**IRELAND**

**Government Supplies Agency**

Publications Section  
4-5 Harcourt Road  
Dublin 2  
Tel. (353-1) 661 31 11  
Fax (353-1) 475 27 60

**ITALIA**

**Licosa SpA**

Via Duca di Calabria 1/1  
Casella postale 552  
I-50125 Firenze  
Tel. (39-55) 64 54 15  
Fax (39-55) 64 12 57  
e-mail: licosa@ftbcc.it

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

**Messageries du livre Sàrl**

5, rue Raiffeisen  
L-2411 Luxembourg  
Tél. (352) 40 10 20  
Fax (352) 490 661  
e-mail: mdl@pt.lu

**Abonnements:**

**Messageries Paul Kraus**

11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. (352) 499 88 88  
Fax (352) 499 888 444  
e-mail: mpk@pt.lu

**NEDERLAND**

**SDU Uitgeverijen**

Externe Fondsen  
Christoffel Plantijnstraat 2  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (31-70) 378 98 80  
Fax (31-70) 378 97 83

**ÖSTERREICH**

**Manz'sche Verlags-  
und Universitätsbuchhandlung GmbH**

Siebenbrunnengasse 21  
Postfach 1  
A-1050 Wien  
Tel. (43-1) 53 161 (334 oder 340)  
Fax (43-1) 53 161 (339)  
e-mail: auslieferung@manz.co.at

**PORTUGAL**

**Imprensa Nacional-Casa da Moeda, EP**

Rua Marquês de Sá da Bandeira, 16 A  
P-1050 Lisboa Codex  
Tel. (351-1) 353 03 99  
Fax (351-1) 353 02 94/384 01 32

**Distribuidora de Livros**

Bertrand Ld.<sup>®</sup>  
Grupo Bertrand, SA  
Rua das Terras dos Vales, 4-A  
Apartado 60037  
P-2700 Amadora Codex  
Tel. (351-1) 495 90 50/495 87 87  
Fax (351-1) 496 02 55

**SUOMI/FINLAND**

**Akateminen Kirjakauppa /  
Akademiska Bokhandeln**

Pohjoisesplanadi 39/  
Norra esplanaden 39  
PL/PB 128  
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors  
Tel. (358) 121 41  
Fax (358) 121 44 35  
e-mail: akatilaus@stockmann.mailnet.fi

**SVERIGE**

**BTJ AB**

Traktorvägen 11  
PO Box 200  
S-221 00 LUND  
Tel. (46) 18 00 00  
Fax (46) 18 01 25

**UNITED KINGDOM**

**HMSO Books (Agency Section)**

HMSO Publications Centre  
51, Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. (44-171) 873 9090  
Fax (44-171) 873 8463

**ICELAND**

**Bokabud Larusar Blöndal**

Skólavörðustíg, 2  
IS-101 Reykjavík  
Tel. (354) 55 15 650  
Fax (354) 55 25 560

**NORGE**

**NIC Info A/S**

Bertrand Narvesens vei 2  
Boks 6512 Etterstad  
N-0606 Oslo  
Tel. (47-22) 57 33 34  
Fax (47-22) 68 19 01

**SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA**

**OSEC**

Stampfenbachstraße 85  
CH-8035 Zürich  
Tel. (41-1) 365 54 54  
Fax (41-1) 365 54 11  
e-mail: urs.leimbacher@ecs.osec.inet.ch

**BÁLGARIJA**

**Europress Klassica Bk Ltd**

76, Gurko Street  
BG-1463 Sofia  
Tel. (359-2) 81 64 73  
Fax (359-2) 81 64 73

**ČESKÁ REPUBLIKA**

**NIS ČR - prodejna**

Konviktská 5  
CZ-113 57 Praha 1  
Tel. (42-2) 24 22 94 33/24 23 09 07  
Fax (42-2) 24 22 94 33  
e-mail: nkposp@dec.nis.cz

**HRVATSKA**

**Mediatrade Ltd**

Pavla Hatza 1  
HR-4100 Zagreb  
Tel. (38-1) 43 03 92  
Fax (38-1) 44 40 59

**MAGYARORSZÁG**

**Euro Info Service**

Európa Ház  
Margitsziget  
H-1138 Budapest  
Tel. (36-1) 11 16 06/11 16 216  
Fax (36-1) 302 50 35

**POLSKA**

**Business Foundation**

ul. Krucza 38/42  
PL-00-512 Warszawa  
Tél. (48-22) 621 99 93/628 28 82  
Fax (48-22) 621 97 61- Free line (0-39) 12 00 77

**ROMÂNIA**

**Euromedia**

Str. G-ral Berthelot Nr 41  
RO-70749 Bucuresti  
Tél. (41) 210 44 01/614 06 64  
Fax (41) 210 44 01

**RUSSIA**

**CCEC**

9,60-Ietiya Oktyabrya Av.  
117312 Moscow  
Tel. (095) 135 52 27  
Fax (095) 135 52 27

**SLOVAKIA**

**Slovenska Technicka Kniznica**

Námestie slobody 19  
SLO-81223 Bratislava 1  
Tel. (42-7) 53 18 364  
Fax (42-7) 53 18 364  
e-mail: europ@tbb1.sttk.stuba.sk

**MALTA**

**Miller Distributors Ltd**

Malta International Airport  
PO Box 25  
LQA 05 Malta  
Tel. (356) 66 44 88  
Fax (356) 67 67 99

**TÜRKIYE**

**Dünya Infotel A.S.**

Istiklâl Caddesi No 469  
TR-80050 Tünel-Istanbul  
Tel. (90-212) 251 91 96 / 427 02 10  
Fax (90-212) 251 91 97

**ISRAEL**

**R.O.Y. International**

17, Shimon Hatarssi Street  
PO Box 13056  
61130 Tel Aviv  
Tel. (972-3) 546 14 23  
Fax (972-3) 546 14 42  
e-mail: royil@netvision.net.il

Sub-agent for the Palestinian Authority:

**Index Information Services**

PO Box 19502  
Jerusalem  
Tel. (972-2) 27 16 34  
Fax (972-2) 27 12 19

**EGYPT**

**The Middle East Observer**

41, Sherif Street  
Cairo  
Tel. (20-2) 39 26 919  
Fax (20-2) 39 39 732

**UNITED STATES OF AMERICA**

**Unipub**

4611-F Assembly Drive  
MD20706 Lanham  
Tel. (800) 274-4888 (toll free telephone)  
Fax (800) 865-3450 (toll free fax)

**CANADA**

Uniquement abonnements/  
Subscriptions only:

**Renouf Publishing Co. Ltd**

1294 Algoma Road  
K1B 3W8 Ottawa, Ontario  
Tel. (1-613) 741 73 33  
Fax (1-613) 741 54 39  
e-mail: renouf@fox.nstn.ca  
For monographs see: Unipub

**AUSTRALIA**

**Hunter Publications**

PO Box 404  
3167 Abbotsford, Victoria  
Tel. (3) 9417 53 61  
Fax (3) 9419 71 54

**JAPAN**

**PSI-Japan**

Kyoku Dome, Tokyo Kojimachi P.O.  
Tokyo 102  
Tel. (81-3) 3234 69 21  
Fax (81-3) 3234 69 15  
e-mail: psijapan@gol.com  
URL: www.psi-japan.com

**SOUTH AND EAST ASIA**

**Legal Library Services Limited**

Orchard  
PO Box 0523  
912318 Singapore  
Tel. (65) 243 24 98  
Fax (65) 243 24 79  
e-mail: elaine@leg-liby.demon.co.uk

**SOUTH AFRICA**

**Safto**

5th Floor Export House,  
CNR Maude & West Streets  
PO Box 782 706  
2146 Sandton  
Tel. (27-11) 883 37 37  
Fax (27-11) 883 65 69

**ANDERE LÄNDER  
OTHER COUNTRIES  
AUTRES PAYS**

Bitte wenden Sie sich an ein Büro Ihrer Wahl  
Please, address yourself to the sales office of your choice  
Veuillez vous adresser au bureau de vente de votre choix

**EN**



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

Catalogue number: JY-AI-96-009-EN-C